

## FESTIVAL FRANCO-ALLEMAND DES ARTS DE LA SCÈNE jusqu'à samedi

### 38<sup>es</sup> Perspectives : le final

Dans "Weltanschauung" (traduction : Vision du monde), le duo Clément Thirion et Gwen Berrou tente d'explorer, de manière lucide et décalée, notre rapport à l'humanité, au vide et à la création. Cette pièce, entre danse et performance, se jouant volontiers de son aspect « non fini », renvoie à la question universelle du sens de notre présence sur cette planète.

• Samedi 30 mai, à 21 h, Osthalle am Römerkastell.

Photo : Perspectives/Katrin Baeten



Dernière ligne droite pour les 38es Perspectives, le Festival franco-allemand des arts de la scène qui se termine samedi. À Sarrebruck, un ovni de théâtre-danse ainsi qu'un Bistrot Musique spécial marquent le final.

Programme en Sarre : voir agenda ci-dessous.

ESKELINA qui a grandi en Suède avant d'arriver sur les scènes de France, ouvre la soirée spéciale Bistrot Musique. Avec sa voix envoûtante au petit accent suédois, elle emmène son public dans un voyage de douces mélodies dans un répertoire acoustique et folk.

• Bistrot Musique Spécial Perspectives, vendredi 29 mai à partir de 20 h, Funkhaus Halberg. Avec ESKELINA (Suède/France) et ASKEHOUG (Bretagne) : Infos : www.festival-perspectives.de



### Bistrot Musique à la française

Photo : Perspectives/Lucie MDB

ASKEHOUG. - Originaire de Bretagne, Matthieu Aschehoug, sur des rythmes rock ou jazz, évoque les rapports humains, non sans une pointe de cynisme.

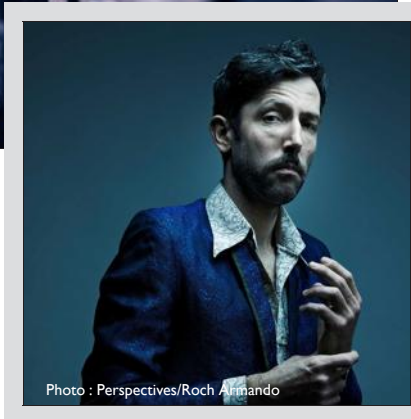


Photo : Perspectives/Roch Armando

## UNE SEMAINE DE LOISIRS CHEZ NOS VOISINS - UNE SÉLECTION

### AUJOURD'HUI

**Festival Perspectives Sarrebruck :** 38<sup>e</sup> Festival franco-allemand des arts de la scène (2) :

• Navette Voyager, exposition itinérante autour des jeux vidéo d'hier et d'aujourd'hui - TCRM-Bliida, de 10 h à 13 h et de 15 h à 18 h, Gustav-Regler-Platz. Visite en français, en allemand ou en anglais.

• Dance in the City, déambulation vidéo-chorégraphique nocturne dans les rues de la ville, Osmosis-Cie/Alì Salmi, départ à 22 h, Johanneskirche.

### Musique

Sarrebruck : Money Boy (Vienne, Autriche), rap - Kola mit Ice Tour, à 20 h, Garage. Infos : www.garage-sb.de

Homburg : Peter Sadlo & Friends - Percussion Pure, à 20 h, Kulturzentrum Saalbau. Infos : www.homburg.de

### VENDREDI 29

### Comédie musicale

Neunkirchen : Big Bang Boom - Riesenknall im All, Cosmic Pop Musical Show, à 20 h, Neue Gebläsehalle. Première. La rencontre accidentelle sur la lune d'une équipe de cosmonautes américains avec des collègues russes qu'on croyait perdus. Infos : www.big-bang-boom.de

### Danse

Sarrebruck : Inger\_Celis\_Ekman, danse contemporaine, à 19 h 30, Staatstheater. Chorégraphies de Johann Inger (Walking Mad, musique de Maurice Ravel et Arvo Pärt), Stini Celis (Neues Stück, musique de Bern Alois Zimmermann) et Alexander Ekman (Cacti, musique de Schubert, Beethoven, Haydn). (1).

### Festival Perspectives

Sarrebruck : 38<sup>e</sup> Festival franco-allemand des arts de la scène (2) :

• Navette Voyager, de 10 h à 13 h et de 15 h à 18 h, Gustav-Regler-Platz. Voir jeudi..

• Children of Nowhere (Ghost Road 2), théâtre documentaire et musique, de Fabrice Murgia, Cie Artara, à 20 h, Osthalle am Römerkastell. En français et en espagnol, surtitré en allemand et en français.

• Concert : Bistrot Musique Spécial Perspectives, à 20 h, Funkhaus Halberg. Voir ci-dessus.

• Concert : Ma Valise, entre rock et musiques du monde, & Ivy Lab, drum & bass, à 22 h, Club du festival, Römerkastell.

• Dance in the City, départ à 22 h, Johanneskirche (voir jeudi).

### Musique

Sarrebruck : Three Times A Lady, à 20 h, Bel étage, casino. Le trio féminin Sue Lehmann, Eva Sandschneider et Tina Walter avec son orchestre dans son nouveau programme Weibsbilder. Infos : www.saarland-spielbanken.de

### SAMEDI 30

### Animations et fêtes

Sarrebruck : Italia in Piazza, fête populaire italienne, musique et gastronomie, à partir de 18 h, Schlossgarten. Orchestre Iraggazi. Entrée libre. Infos : www.rvsbr.de (voir ci-dessus).

### Comédie musicale

Sarrebruck : Paradise of Pain, comédie musicale de Frank Nimsgern, à 19 h 30, Staatstheater. En langues allemande et anglaise (1).

Neunkirchen : Big Bang Boom - Riesenknall im All, à 20 h, Neue Gebläsehalle. Voir vendredi.

### Festival Perspectives

Sarrebruck : 38<sup>e</sup> Festival franco-allemand des arts de la scène ; dernier jour (2).

• Weltanschauung, performance/danse, à 21 h, Osthalle am Römerkastell. Voir ci-dessus.

• Dance in the City, déambulation nocturne, départ à 22 h, Johanneskirche. Voir jeudi.

• Concert : Ginkgo, swinging pop, & Butch, house/techno, à 22 h, Club du festival, Römerkastell.

### Musique

Sarrebruck : Serenade 2015 - ouverture du cycle de concerts gratuits dans la cour de la Stadtgalerie, St. Johanner Markt 24. À 18 h 30, octette de cuivres Ensemble „∞“ dans un répertoire de Beethoven et de Mozart. Infos : www.saarbruecken.de

Losheim : Peter Maffay & Band - Open Air, à 20 h, Strandbad. Infos : www.poppconcerts.de (voir ci-contre).

### Sports

Sarrebruck : 14<sup>e</sup> Saarbrücker Frauenlauf, course pédestre et randonnée pour femmes sur 10 et 4,5 km, sur les bords de Sarre. Infos : www.saarbruecker-frauenlauf.de

St. Wendel : Internationales ADAC Supermoto, championnats d'Allemagne de supermoto, Wendelinuspark. Essais à partir de 9 h, courses de 18 h à 20 h. Infos : www.adac-motorsport.de/adac-supermoto/de

### Théâtre

Sarrebruck : Fatzer, de Bertolt Brecht, à 20 h, Sparte 4. Première. Pendant la Première Guerre mondiale, quatre déserteurs sont terrés dans une cave d'une ville allemande et attendent que la révolution mondiale vienne mettre fin au conflit (1).

### DIMANCHE 31

### Animations et fêtes

Neunkirchen : 5<sup>e</sup> Neunkircher Weinlounge, salon du vin et de la gastronomie avec animations musicales, sous chapiteau, Stummplatz. - Commerces ouverts de 13 h à 18 h. Infos : www.neunkirchen.de

Ottweiler : Rosenmarkt, marché aux roses avec 40 stands, centre-ville, et rencontre annuelle de peintres, sculpteurs et d'artisans d'art, de 10 h 30 à 18 h, Tenschplatz. Infos : www.ottweiler.de

Sarrelouis : commerces ouverts de 13 h à 18 h, à l'occasion de la semaine d'animation des associations de la ville, Saarlouiser Woche. Infos : www.saarlouis.de

### Comédie musicale

Neunkirchen : Big Bang Boom - Riesenknall im All, à 18 h, Neue Gebläsehalle. Voir vendredi.

### Musique

Sarrebruck : 7<sup>e</sup> SR-Matinée - Deutsche Radio Philharmonie, à 11 h, Congresshalle. Direction : Karel Mark Chichon ; soliste : Gabriela Montero (Venezuela), piano. À guichets fermés. Au

programme : Tchaïkovski, Gabriela Montero, Edward Elgar. Infos : www.drp-orchester.de (radiodiffusé en léger décalé à partir de 12h04 sur SR 2 KulturRadio).

Pirmasens (proche Rhénanie-Palatinat) : Quatuor Zaïde (Paris), à 18 h, Festhalle. 1<sup>er</sup> Prix du Concours international Joseph Haydn à Vienne en 2012. Infos : www.pirmasens.de

St. Ingbert : Musikfestspiele Saar : Gorecki in den Popcharts - Deutsche Staatsphilharmonie Rheinland-Pfalz, Collegium Vocale Blieskastel, à 18 h, église St. Josef. Direction : Christian von Blohn. Au programme : Henryk Gorecki (Sinfonie Nr. 3 - Sinfonie der Klagelieder für Sopran und Orchester). Infos : www.musikfestspieleaar.de

### Opéra

Sarrebruck : Das Kind und die Zauberinge (L'enfant et les sortilèges), fantaisie lyrique de Maurice Ravel, sur un livret de Colette, à 14h30, Staatstheater. En langue française (1).

### Sports

St. Wendel : Internationales ADAC Supermoto (suite), Wendelinuspark. Essais à partir de 9 h, courses de 13h40 à 17 h. Infos : www.adac-motorsport.de/adac-supermoto/de

### Théâtre

Sarrebruck : Der standhafte Zinnsoldat, conte pour adultes d'après Hans Christian Andersen, à 19 h 30, Alte Feuerwache. Première (1).

### MARDI 2 JUIN

### Théâtre

Sarrebruck : Der standhafte Zinnsoldat, conte pour adultes d'après Hans Christian Andersen, à 19 h 30, Alte Feuerwache (1).

### MERCREDI 3

### Comédie musicale

Sarrebruck : The Black Rider. The Casting of the Magic Bullets, comédie musicale de Tom Waits, William S. Burroughs et Robert Wilson, à 19 h 30, Staatstheater (1).

### Danse

Sarrebruck : Bernarda Albas Haus, chorégraphie de Stijn Celis, d'après Federico Garcia Lorca, à 19 h 30, Alte Feuerwache. Voir ci-contre (1).

### Théâtre

Sarrebruck : Der Blade Runner, d'après les oeuvres littéraires et cinématographiques de Philip K. Dick et Ridley Scott, à 20 h, Sparte 4 (1).

### JEUDI 4

### Fête-Dieu, jour férié en Sarre

### Animations et fêtes

Sarre et Moselle : 15<sup>e</sup> Warndt Weekend, début de la fête populaire transfrontalière, 56 manifestations de découverte du Warndt. Infos et programme horaire détaillé : www.saarmoselle.org (jusqu'à dimanche 7 juin).

Bostalsee : Fête-Dieu avec procession au bord du lac, à 10 h, Musikpavillon Bosen. Infos : www.bostalsee.de

Sarrelouis : EMMES, début de la fête populaire, centre-ville. Voir ci-contre. Au programme : Podium principal : à 17 h, Zumba fitness Master Class Event, avec Jennifer Hildebrand et Domenico Rizzo. À 18 h, ouverture officielle. À 20 h, Blue note Big Band (Pas-de-Calais) feat. Stephan Fleisch. - Podium Marktseite Kirche : à 20 h, Wishing Well, rock. - Französische Strasse : à 17 h, The Young MMX Kids, rock : à 20 h 30, Elm F. & The Rock, funk & soul. - Deutsche Strasse : à 17 h, Rock unplugged : à 20 h, al dente, rock-pop. Infos : www.saarlouis.de (jusqu'à samedi).

### Comédie musicale

Neunkirchen : Big Bang Boom - Riesenknall im All, à 20 h, Neue Gebläsehalle. Voir vendredi (jusqu'au 14 juin).

### Opéra

Sarrebruck : Der fliegende Holländer (Le Vaisseau fantôme), opéra de Richard Wagner, à 18 h, Staatstheater. En langue allemande avec sous-titres en français (1).

### Théâtre

Sarrebruck : Der standhafte Zinnsoldat, conte pour adultes d'après Hans Christian Andersen, à 18 h, Alte Feuerwache (1).

1) Infos : www.theater-saarbruecken.de

2) Infos : www.festival-perspectives.de

## LA SAISON DES FÊTES POPULAIRES

### Italia in Piazza au Schloss



Samedi, trois jours avant sa Fête nationale, la communauté italienne de Sarre vient faire la fête dans les jardins du château de Sarrebruck à l'invitation notamment du Regionalverband. Des spécialités culinaires et de la musique par le groupe italo-pop Iraggazi (photo) donneront son caractère à cette fête populaire gratuite.

• Italia in Piazza, samedi 30 mai à partir de 18h, en plein air, Schlossgarten, château de Sarrebruck. Infos : www.rvsbr.de

## La EMMES à Sarrelouis

Sarrelouis se plonge la semaine prochaine dans trois jours de réjouissances populaires transformant le centre-ville en immense salle de spectacle. Cinq podiums attendent le public sur la grande place et les rues voisines. Le Blue note Big Band du Pas-de-Calais aura l'honneur d'ouvrir les festivités jeudi prochain, après une Zumba® fitness-party. Le vendredi suivant, le chanteur populaire allemand Heino (Schwarz blüht der Enzian) et le groupe Die Barmherzigen Plateausöhnen se partageront la vedette. Samedi 6 juin, pour la journée finale, un grand feu d'artifice musical illuminera le Grosser Markt.

Emmes, du jeudi 4 au samedi 6 juin, centre-ville de Sarrelouis. Programme détaillé : www.saarlouis.de



Le centre-ville livré pour trois jours à la musique et à la restauration. Photo : Stadt Sarrelouis.

## DANSE

### Alte Feuerwache

## Femmes d'Espagne



Le chorégraphe belge Stijn Celis a créé "Bernarda Albas Haus", d'après le roman de Federico Garcia Lorca, pour décrire le rôle difficile de la femme en Espagne au début du XXe siècle. Dans une famille traditionnelle où règne la veuve Bernarda Alba, l'amour impossible de l'une de ses cinq filles pour un séducteur du village déjà fiancé à l'aînée plonge ce petit monde étrié dans la catastrophe.

• Bernarda Albas Haus, mercredi 3 juin à 19 h 30, Alte Feuerwache. Infos : www.theater-saarbruecken.de (autres représentations : 5, 7 et 16 juin, 4, 9 et 14 juillet).

## CONCERT EN PLEIN AIR

### Losheim

## Peter Maffay au bord du lac

Méconnu en France, Peter Maffay (65 ans) fait partie des vedettes de tout premier plan dans les pays germanophones. Plus de 50 millions de disques et seize albums en tête des hit-parades en témoignent.

Originaire de Roumanie, ce chanteur-compositeur et guitariste a débuté sa carrière dans la chanson populaire avant de devenir l'un des porte-drapeau de la scène rock-pop allemande. Peter Maffay se produit avec son orchestre samedi au bord du lac de Losheim (nord de la Sarre) dans le cadre d'une grande tournée allemande en plein air.



Seize albums en tête du hit-parade dans la longue carrière de Peter Maffay. Photo : popconcerts.

## Le Warndt en musique



Photo : Grossrosseln.

56 manifestations sont réunies sous le thème du Warndt Week-end, du jeudi 4 au dimanche 7 juin, de part et d'autre de la frontière. Foule d'organismes et d'associations se rassemblent pour présenter et mettre en valeur le Warndt, cette région verte à laquelle l'immense forêt franco-allemande a donné son nom. Jeudi prochain, à partir de 15 h à Grande-Rosselle, on peut visiter ainsi le Jardin forestier et le château de Karlsbrunn, accompagné par les cors de chasse de la troupe "Chasseurs Saar" (photo). • Infos et programme franco-allemand détaillé : www.saarmoselle.org